

Страница 1 от 15
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 14.02.2020
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
Art.: 2338

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
Art.: 2338

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Масло за двигатели

Сектор на употреба [SU]:

SU 3 - Промислени употреби: Употреби на вещества в самостоятелен вид или в препарати на промишлени обекти

SU21 - Потребителски употреби: Частни домакинства (= широка общественост = потребители)

SU22 - Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)

Категория на химическия продукт [PC]:

PC17 - Хидравлични флуиди

PC24 - Смазвачи вещества, греси и прокатни продукти

Категория на процеса [PROC]:

PROC 1 - Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.

PROC 2 - Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване

PROC 8a - Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения

PROC 8b - Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения

PROC 9 - Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне)

PROC20 - Употреба на функционални флуиди в малки съдове

Категории на изделието [AC]:

AC99 - Не е необходимо.

Категория за отделяне в околната среда [ERC]:

ERC 4 - Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие)

ERC 7 - Употреба на функционален флуид на индустриална площадка

ERC 9a - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на закрито)

ERC 9b - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на открито)

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de. Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

BG

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233, E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg, <http://www.pirogov.bg>

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:
 +49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Сместа не е класифицирана като опасен по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP).

2.2 Елементи на етикета Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

EUN210-Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Продуктът може да образува филм на водната повърхност, който да затрудни на кислородния обмен.

Опасност от замърсяване на питейни води при изтичане на дори малки количества.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещество

неприл.

3.2 Смес

Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119487077-29-XXXX
Index	649-468-00-3
EINECS, ELINCS, NLP	265-158-7
CAS	64742-55-8
% съдържание	1-<10
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Цинков бис[О-(6-метилхептил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат)		Вещество със специфична(и) пределна(и) концентрация(и) съгласно регистрацията по REACH.
Регистрационен номер (REACH)	01-2119543726-33-XXXX	
Index	---	
EINECS, ELINCS, NLP	298-577-9	
CAS	93819-94-4	
% съдържание	1-<2,5	
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.

Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!

Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетирането и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 14.02.2020
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
Art.: 2338

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!
На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.
Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

При контакт с очите

Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.
Да се носи информационния лист.

При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.
Не предизвиквайте повръщане, веднага потърсете лекар.
Опасност от вдишване/аспириране.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

При продължителен контакт:

Изсушаване на кожата.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

CO₂

Пяна

Сухо средство за гасене

Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди

Фосфорен оксид

Въглеродороди

Отровни газове

Възпламеними смеси от пари/въздух

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Противогазов апарат, независим от циркулацията.

Цялостна защита в случай на необходимост.

Застрашените съдове да се охладят с вода.

Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се подсигури достатъчна вентилация.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Страница 4 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.
 Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.
 Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.
 Да не се изпуска в канализацията.
 При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур, дървени стърготини), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

Средство за свързване на масло

Да не се отмива с вода или водни почистващи препарати.

6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

7.1.1 Общи препоръки

Да се избягва образуването на маслена мъгла.

Да се избягва контакт с очите.

Да се избягва дълготраен или интензивен контакт с кожата.

Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.

Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.

Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.

7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.

Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.

Да се съхранява защитен от влага и затворен.

Да не се съхранява над 50 °C.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови		% съдържание:
ГС-8часа: 300 mg/m ³ (Керосин)	ГС-15min: ---	---	
Процедури за наблюдение: ---			
БГС: ---	Други данни: ---		

Химично наименование	Диспергиран нефтопродукт		% съдържание:
ГС-8часа: 5 mg/m ³ (Масла - минерални нефтени)	ГС-15min: ---	---	
Процедури за наблюдение: - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)			
БГС: ---	Други данни: ---		

Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	1	mg/kg bw/day	

Страница 5 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	2,7	mg/m ³	
---------------------	-----------------------	--------------------------------	------	-----	-------------------	--

Цинков бис[О-(6-метилхептил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат)						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - сладки води		PNEC	0,004	mg/l	
	Околна среда - морска вода		PNEC	0,0046	mg/l	
	Околна среда - седимент, сладки води		PNEC	0,0116	mg/kg	
	Околна среда - седимент, морска вода		PNEC	0,00116	mg/kg	
	Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води		PNEC	100	mg/l	
	Околна среда - почва		PNEC	0,00528	mg/kg	
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	10,67	mg/kg	
	Околна среда - вода, спорадично (през определени интервали) освобождаване		PNEC	21	µg/l	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	2,11	mg/m ³	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,29	mg/kg	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,24	mg/kg	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	8,31	mg/m ³	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,58	mg/kg	

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	9,33	mg/kg	

ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/EU). | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = възможно е значителна резорбция чрез кожата.

8.2 Контрол на експозицията

8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСРМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Страница 6 от 15
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 14.02.2020
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
Art.: 2338

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.
Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.
Те са описани, напр. в BS EN 14042.
BS EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.
Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.
Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:
При опасност от изпръскване плътно закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:
Защитни ръкавици, устойчиви на масла (EN 374)
В случай на необходимост
Защитни ръкавици от нитрил (EN 374).
Минимална дебелина на слоя в мм:
0,5
Време на пермеация (време на скъсване) в минути:
480
Препоръчителен е защитен крем за ръце.
Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.
Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Защита на кожата - Други:
Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:
Не е необходим при нормални условия на работа.
При надвишаване на граничната стойност на експозиция работното място (ГСРМ, ФР Германия) респ. максималната концентрация на работното място (МКРМ, Швейцария, Австрия).
Филтър А2 Р2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял
Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:
Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.
Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.
Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.
Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.
Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.
При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.
Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Кафяв
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен

Страница 7 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

рН-стойност:	Неопределен
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	Неопределен
точка на възпламеняване:	230 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	неприл.
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	0,86 g/ml
Насипна плътност:	неприл.
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	Неопределен
температура на разлагане:	Неопределен
Вискозитет:	95 mm ² /s (40°C)
Вискозитет:	14,5 mm ² /s (100°C)
Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
Оксидиращи свойства:	Не

9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Виж също раздел 7.

Открит пламък, източници на пламък

10.5 Несъвместими материали

Виж също раздел 7.

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж също раздел 5.2.

При употреба според изискванията не се разлага.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Leichtlauf Performance 10W-40 1 L

Art.: 2338

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.

Страница 8 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.

Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заяк	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Аерозол, Заключение по аналогия
Корозивност/дразнене на кожата:				Заяк		Недразнещ, Заключение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заяк	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заключение по аналогия
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата), Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Репродуктивна токсичност:				Плъх	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Опасност при вдишване:						Да
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	125	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Заключение по аналогия

Страница 9 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg	Заек	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	Заклучение по аналогия
--	-------	------	-------	------	---	------------------------

Цинков бис[О-(6-метилхептил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат)						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	2600	mg/kg	Плъх		
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>3160	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>2	mg/l/1h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Мъжки
Корозивност/дразнене на кожата:		>=6,25	%	Морско свинче	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Irrit. 2, Заклучение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:		504	h	Заек		Eye Dam. 1, Заклучение по аналогия 16 CFR 1500.42
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата)
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Репродуктивна токсичност (Токсичност за развитието):	NOAEL	160	mg/kg	Плъх	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	Заклучение по аналогия, Отрицателен

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Аерозол
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заклучение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заклучение по аналогия
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата), Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Бозайници	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия

Страница 10 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Канцерогенност:						Отрицателен
Репродуктивна токсичност:	NOAEL	>=1000	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Репродуктивна токсичност (Токсичност за развитието):	NOAEL	30	mg/kg	Плъх	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен, Заключение по аналогия
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	LOAEL	125	mg/kg	Плъх	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Заключение по аналогия
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	30	mg/kg	Плъх	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	Заключение по аналогия
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	220	mg/m3	Плъх	OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	Заключение по аналогия

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

Leichtlauf Performance 10W-40 1 L Art.: 2338

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:							л. д.
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
12.1. Токсичност за водорасли:							л. д.
12.2. Устойчивост и разградимост:							Разделяне, доколкото е възможно, посредством маслен сепаратор.
12.3. Биоакмулираща способност:							л. д.
12.4. Преносимост в почвата:							л. д.
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							л. д.
12.6. Други неблагоприятни ефекти:							л. д.

Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LL50	96h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	28d	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	

Страница 11 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	14d	1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.3. Биоакмулираща способност:							Не се очаква
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	72h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	31	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Биологично трудно разградим, Заклучение по аналогия
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Pow		>6				@20°C
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество

Цинков бис[О-(6-метилхептил)] бис[О-(втор-бутил)] бис(дитиофосфат)							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	4,5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	5,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	96h	2,1	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Заклучение по аналогия
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	1,5	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Биологично трудно разградим
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Pow		0,59-1,2			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Токсичност за бактерии:			10	mg/l	activated sludge		

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	14d	>=1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	

Страница 12 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

12.1. Токсичност за риби:	LL50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	31	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Биологично трудно разградим, Заклучение по аналогия
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Разтворимост във вода:							Неразтворим

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

За веществото / препаратата / остатъчните количества

Напоени замърсени кърпи за почистване, хартия и други органични материали са пожароопасни и трябва да се събират и депонират контролирано.

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

13 02 05 нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Да се депонира например на подходящо за отпадъци място/сметище.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

Да се съобразят законите за депониране на старо масло/отпадъци.

За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Общи данни

14.1. номер по списъка на ООН:

неприл.

Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Класификационен код:

неприл.

LQ:

неприл.

Страница 13 от 15
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 14.02.2020
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
Art.: 2338

14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо
Tunnel restriction code:

Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.
14.4. Опаковъчна група: неприл.
Морски замърсител (Marine Pollutant): неприл.
14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо

Въздушен транспорт (IATA)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.
14.4. Опаковъчна група: неприл.
14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:
Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС): 0 %

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки: 3, 8, 9, 11, 12

Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Отпада

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Asp. Tox. — Опасност при вдишване

Skin Irrit. — Дразнене на кожата

Eye Dam. — Сериозно увреждане на очите

Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична

Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

вкл. включително

ЕИО Европейската икономическа общност

Страница 14 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 14.02.2020
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020
 Leichtlauf Performance 10W-40 1 L
 Art.: 2338

ЕО Европейската общност
 ЕС Европейския съюз
 АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
 BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)
 BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
 BSEF The International Bromine Council
 bw body weight
 заб. забележка
 CAS Chemical Abstracts Service
 CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)
 dw dry weight
 респ. респективно
 и т.н., и др. и така нататък
 л. д. липсват данни
 ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EN Европейските стандарти
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 EVAL Етилен-винил алкохолен кополимер
 Fax. Факс
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетирание на химикали)
 GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)
 ненал. неналичен
 напр. например
 неприл. неприложим
 непров. непроверен
 IARC International Agency for Research on Cancer
 IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 орг. органичен
 прибл. приблизително
 IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 LQ Limited Quantities
 съгл. съгласно
 съотв. съответно
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)
 PE полиетилен
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)
 PVC поливинилхлорид
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
 RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
 SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)
 VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))
 vPvB very persistent and very bioaccumulative
 wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност

Страница 15 от 15

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 14.02.2020 / 0008

Заменя текста от / Версия: 17.05.2018 / 0007

Дата на влизане в сила: 14.02.2020

Дата на отпечатване на PDF файла: 14.02.2020

Leichtlauf Performance 10W-40 1 L

Art.: 2338

и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта.
Не носи отговорност.

Издадено от :

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,

Факс: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.